

ABONNEMENT

Par an... \$2.00
 Pour six mois... 1.50
 Pour quatre mois... 1.00
 Edition Hebdomadaire... \$1.00

Administration et Rédaction,
 224, Rue Sussex.

LE CANADA

"RELIGION ET PATRIE"

ANNONCES

Première insertion, par ligne... \$0.25
 Tous les jours... 0.05
 Trois fois par semaine... 0.04
 Une fois la semaine... 0.03
 Avis de Naissance, Mariage ou Décès... 0.05

La Société de Publication,
 PROPRIÉTAIRE.

LE CANADA

Ottawa, 20 Mai 1887

L'ORATEUR OUIMET

Le tact et la dignité avec lesquels le lieutenant colonel préside la Chambre des Communes, lui valent les éloges les plus flatteurs du *Globe* de Toronto.

Le grand journal grit n'hésite pas à dire que M. l'Orateur Ouimet fait preuve de la plus stricte impartialité et donne satisfaction générale.

O'BRIEN A OTTAWA

L'agitateur irlandais, le fameux O'Brien, est arrivé à Ottawa, hier après-midi, accompagné de Denis Kilbride, un fermier qui réside sur les terres de Lord Lansdowne et qui, quoique très en position de payer ses rentes, a préféré se faire évincer par les agents de Lord Lansdowne; maintenant pose en "martyr" se prétendant une des victimes de "l'oppression et de la tyrannie" de Son Excellence le gouverneur-général.

Les discours de MM. O'Brien et Kilbride au Patinoir à Roulettes ont été une répétition de ceux prononcés à Montréal, Québec et Toronto.

On remarquait sur l'estrade le Rév. P. Whelan, MM. Baskerville, ex M. P. P., J. H. Dowlin, sénateur O'Donoghue, Toronto. Dr Hunter, Peter Eagleson, H. J. Frawley, P. Nagle, M. Starrs et James O'Hagan, de la Pointe à Gatineau.

L'assemblée a été assez paisible, il y eut cependant de nombreux murmures de désapprobation mais aucuns troubles dans la salle, les citoyens préférant laisser le rédacteur du *United Ireland* expliquer à sa manière le but de sa visite au Canada.

Aussitôt après l'assemblée il y eut banquet au Russell auquel assistaient un grand nombre de convives.

Ce matin les étrangers ont visité les Edifices du Parlement et repartiront ce soir pour Kingston.

Maintenant le devoir de tout citoyen de la capitale est tracé à l'avance; afin de prouver combien a été immense le fiasco d'O'Brien, ils doivent redoubler d'ardeur et d'activité pour faire en sorte que la démonstration de jeudi prochain, soit l'une des plus belles dont la ville d'Ottawa ait encore été témoin et prouve à l'évidence qu'à malgré toutes les agitations que l'on veut créer, notre Gouverneur Général a su conquérir de même que ses prédécesseurs, l'estime de tous les véritables sujets de Sa Majesté la Reine Victoria dans le Canada entier.

COUPS DE CRAYON

On dit que le parlement fédéral ne sera pas prorogé avant le 30 juin.

L'honorable M. Landry, député de Kent, a sur le métier un projet de loi pour empêcher l'usure.

L'honorable G. A. Ouimet, orateur de la Chambre des Communes est parti mardi après-midi pour Toronto.

L'on rapporte que M. Billy, ex-député de Rimouski, a refusé d'accepter la position de Shérif du district d'Albion, et que cette position va être offerte à M. McMillan de Calgary.

La Chambre des Communes s'est ajournée à 5.30 hrs mercredi après-midi jusqu'à mercredi prochain, le 25 courant. La plupart des députés sont partis pour leurs foyers et les corridors sont à peu près déserts.

Le département du bureau du Commerce n'a pas eu d'entrevue avec sir John mercredi. L'entrevue a été remise à la semaine prochaine. Son but est de demander à l'honorable Premier une appropriation de \$30,000 pour le canal des barges d'Ottawa.

TOUJOURS C ANDI NS

Nos compatriotes disséminés dans les Etats de la Nouvelle-Angleterre n'oublient pas leur cher Canada; c'est toujours avec un vif plaisir que nous voyons l'établissement de sociétés St Jean Baptiste dans les centres Canadiens-français des Etats Unis. Dimanche dernier, 15 mai courant, c'était au tour des Canadiens de l'Anse Michigan de jeter les bases d'une société nationale. L'assemblée tenue à cet effet était présidée par le Rév. P. J. Guilmin, curé de la paroisse, chapelain et président honoraire ex officio de la société.

Voici le résultat des élections. Président, J. Alexandre Gingras, ci-devant de la cité d'Ottawa et de Hull; vice président, Thos Deschaine; second vice président, Eug. P. J. Guillet, commis marchand; secrétaire archiviste, Jules Greget; secrétaire financier, Anselme Boivin; secrétaire correspondant, Alphonse Gamache; assistant secrétaire Iréné Frenette; trésorier, Alexandre Houle; commissaire ordonnateur, Marc l'épin; sergent d'armes, Moïse Provost.

Directeurs: Trellé Bergeron, Ovide Goudreau, François Mercier, Timothé Merleau, Elie Deschaine, Joseph Cantin et Louis Beaulé. La plus grande cordialité règne entre tous les membres de cette nouvelle association qui promet beaucoup pour l'avenir et déjà les fonds nécessaires à l'achat d'insignes et d'un superbe drapeau qui figurera pour la première fois en tête de la procession, le 24 juin prochain, ont été généreusement souscrits. La nouvelle société sera connue sous le nom de Société St Jean Baptiste de l'Anse, comté de Baraga, Michigan. Succès à nos compatriotes qui, sur le sol étranger n'oublient par leur patrie natale.

LE BAZAR

Un nouveau triomphe de charité est venu s'ajouter, hier, à celui de dimanche dernier. Les dames de la Confrérie Ste Anne, ayant en tête leur zélé et digne Chapelain, sont venues s'asseoir aux tables du banquet donné en leur honneur par les dames protectrices de l'Orphelinat St Joseph; elles étaient au nombre de 98, à part les autres convives qui avaient bien voulu se joindre à ce cortège de la bienfaisance, quoique n'appartenant pas à leur confrérie.

Comme d'habitude, après le repas, toute l'assemblée se rendit à la salle du concert, où il y eut chant et musique instrumentale pour tous les goûts. Nous devons féliciter madame Philéas Boulay du succès qui est venu couronner son travail d'organisation pour ce concert. L'auditoire n'a pas manqué d'applaudir les artistes qui se sont présentés sur la scène, tels que M. le chevalier Gustave Smith, qui avait bien voulu se rendre à l'invitation en abrégant son séjour, la campagne pour se rendre à la soirée d'hier, de même que MM. Mathé et le professeur Tassé. L'auditoire n'a pas ménagé, non plus ses sympathies pour les très jeunes pianistes qui sont venues offrir un échantillon de leur précoc talent. Jeunes et vieux, tous ont voulu contribuer à l'œuvre commune en mettant au service de la charité les dons que la Providence a repartie dans chaque intelligence avec tant de prodigalité.

Demain, à 5 heures de l'après midi, aura lieu le dîner des enfants, petits garçons et petites filles, les quels seront sous la surveillance active des dames directrices. Cette agape enfantine, dans l'opinion des dames directrices, a pour but de préparer ces jeunes intelligences à la commisération et les initier à la

bienfaisance qu'ils doivent déjà exercer en faveur des jeunes orphelins de leur âge qui se trouvent aujourd'hui dans l'Orphelinat, sans secours et privés de leurs parents. L'entrée au dîner ne sera que de 15 centimes. Avis aux parents d'envoyer leurs enfants à cette petite fête.

Dimanche, il y a réunion générale de toutes les sociétés de secours mutuels de la ville, à 6 heures précises, pour assister au banquet donné en leur honneur. Il y aura sautés et discours, et après le repas un magnifique concert aura lieu où il apparaîtra de nouveaux talents acquis à la bienfaisance. L'orchestre du professeur Duquette viendra relever la splendeur de la réunion, et MM. Marion et Des Rivières, sur invitation expresse, ont bien voulu consentir à paraître de nouveau sur la scène de l'Orphelinat, de même que M. Mathé, dont les talents comme pianiste sont fort goûtés du public. M. Lahais, dont l'originalité apparaît sous toutes formes dans ses chansons comiques, viendra également donner son concert à cette soirée intime.

On remarque l'absence d'un bon nombre de familles qui, d'ordinaire, s'empressent d'apporter leur généreux concours à l'œuvre de l'Orphelinat; le temps presse et les dames directrices du bazar les invitent chaleureusement à donner à leur œuvre le prestige que leur présence et leur obole devront apporter à l'institution. Que toutes s'empressent donc d'assister au concert de dimanche qui aura lieu vers les 8 heures, lequel ne coûte qu'une entrée de 10 centimes.

ILS SONT PARTIS

Tel que nous l'annoncions dans notre numéro de mercredi, les élèves finissants du collège de Joliette sont partis le matin de ce jour pour retourner dans leurs foyers.

Dès 5 1/2 h. a. m. le *Benedicamus* traditionnel reveillait tous les élèves qui se rendirent à l'église où ils assistèrent à la messe de 6 heures chantée pour eux. Malgré l'heure matinale, il y avait beaucoup de fidèles dans le temple saint. Le chant a été magnifique.

Vers les 7 1/2 heures, après le déjeuner, les élèves rassemblés dans le salon remercièrent leur hôte. Tous étaient tristes; ils devaient présenter un cadre où figuraient toutes les photographies des élèves finissants groupés autour de leur bien aimé Supérieur et professeurs, mais par suite d'une erreur inexplicable le cadre ne se trouva pas prêt pour l'occasion ce qui contraria beaucoup les élèves. L'un d'eux remercia par un magnifique discours le Rév. curé de Ste Anne, qui répondit en termes appropriés, consolant et remerciant à son tour ses hôtes.

"Le plus beau souvenir que vous puissiez me laisser, dit le curé, c'est celui de votre édification dans ma paroisse et auprès des élèves de notre université d'Ottawa."

Huit heures sonnent lentement au cadran du presbytère; c'est l'heure de la séparation; il faut partir, la bête à feu n'attendra pas les voyageurs en retard. L'émotion gagne tous les cœurs, cependant il faut se séparer et prononcer ce mot qui a un caractère si bien défini en trois lignes:

Mon premier est une voyelle,
 Mon second est Eternel
 Et mon tout est ce que l'on ne devrait jamais se dire
 A D EU !

Au passage, les excursionnistes vont saluer M. Baillargé, puis M. Lapierre qui a fait les frais des feux pyrotechniques; arrivés près du Collège St Joseph les élèves font retentir l'air de brillants vivats en l'honneur d'amis connus trop tard mais dont le souvenir n'en sera pas moins précieux et cher à tous. De là les élèves se rendirent à la gare en chantant des airs canadiens; partout sur leur passage, les excursionnistes étaient l'objet d'ovations enthousiastes.

Il est temps de partir; le sifflet aigu de la locomotive s'est fait entendre une première fois; M. le curé Prudhomme, afin de passer quelques instants de plus avec ses bons amis se décide à les accompagner jusqu'à Montebello; on jette un dernier regard vers la capitale dont les maisons ne tardent pas à disparaître et les personnes venues à la gare pour presser la main à leurs amis ne voient bientôt plus

qu'un nuage de fumée qui s'élève dans l'air.

La distance d'Ottawa à Montebello est bien vite franchie et c'est alors que les élèves sont forcés de se séparer de leur hôte, le digne curé de Ste Anne; l'émotion gagne de nouveau tous les cœurs et la séparation s'affectue au milieu de hourrahs enthousiastes poussés en l'honneur du Rév. M. Prudhomme.

Un mot reçu hier annonçait que les élèves finissants du Collège de Joliette se sont gaiement amusés à la gare de St Martin, où ils durent attendre le train de Joliette durant 5 heures.

Ils se sont enfin rendus à leur Alma Mater enchantés de leur promenade dans la Capitale et reconnaissants envers le Rév. M. Prudhomme et les paroissiens de Ste Anne pour la réception splendide dont ils ont été l'objet.

Teinture à meubles de première qualité, vernis, peinture à planchers, huile, tapisserie, patrons les plus nouveaux, chez J. B. Duford, No 108, rue Rideau.

Carte

Les pilules de Vallet sont le meilleur remède connu pour redonner aux jours leur teinte vermeille perdue par suite de maladie; ce remède est approuvé par l'Académie de Paris.

FAISONS JOYEUSE VIE

Dans quel vrai beau monde nous vivons! La nature nous donne la beauté des montagnes, des vallons et des océans. Rien de mieux à désirer qu'une parfaite santé; mais que de fois la plupart des gens sont sans énergie, découragés et abattus par la maladie, alors qu'ils pourraient se bien porter, puisque chaque personne qui souffre peut obtenir une preuve satisfaisante que la *Green's August Flower* les délivrera de toute maladie, comme au moment de leur naissance. La Dyspepsie et la maladie du Foie sont les causes directes de soixante-quinze pour cent des maladies telles que l'attaque bilieuse, l'indigestion, la migraine, la constipation, la prostration nerveuse, l'étourdissement, la palpitation du cœur et autres symptômes alarmants. Trois doses de l'*August Flower* prouveront ses effets merveilleux. Bouteille échantillon, 10 centimes. Essayez-là.



DÉMÉNAGEMENT!

Nouveaux déballages de marchandises du printemps et d'été au complet.

CHAPEAUX

Futre, Soie et Paille, Casquettes en soie et en laine, Capotes caoutchouc et parapluies. Circulaires caoutchouc pour dames.

J. COTE,
 114 Rue Rideau



CONTRAT DE LA MALLE.

DES SOUMISSIONS générales adressées au Maître Général des Postes seront reçues à Ottawa jusqu'à MIDI VENDREDI, le 10 JUIN 1887, pour le transport des Mails de Sa Majesté, d'après un contrat proposé pour quatre ans, six fois par semaine, allant et revenant, entre Manotick et la Station du chemin de fer de Manotick, à commencer le 1er juillet prochain.

Des avis imprimés contenant de plus amples informations quant aux conditions du contrat proposé peuvent être vus et des blancs de soumission obtenus au bureau de Poste de Manotick et à ce bureau.
 T. P. FRENCH,
 Inspecteur des Postes.
 Bureau de l'Inspecteur des Postes,
 Ottawa, 4 Mai 1887.

B. G. EPICERIES

Nouvel Assortiment complet venant d'être reçu.

Thé du Japon :

- 15 cts par lb. 2 lbs pour 25 cts,
- 18 cts par lb. 3 lbs pour 50 cts,
- 22 cts par lb. 5 lbs pour \$1.90,
- 30 cts par lb. 4 lbs pour 1.00,
- 35 cts par lb. 5 lbs pour 1.50,
- 40 cts par lb. 4 lbs pour 1.50,
- 45 cts par lb. 5 lbs pour 2.00,
- 50 cts par lb. 5 lbs pour 2.25

CAFE

DE TOUS LES PRIX ET QUALI

SAVON

SUCRE

BARLEY

VERMICELLE

FLEUR

MELASSE

ETC.

BRANDY

VIN

LIQUEUR

GIN

RYE

PORTO RICO

ETC.

VENANT D'ETRE RECU

10 BARILS 10

Huile d'Olive a salade

De première Qualité

Venez! Venez! Venez!

Tous les effets sont marqués au plus bas prix.

EAU DE ST-LEON

En bouteille ou au gallon livrée à domicile.

Épargnez votre argent en allant acheter à la

MAISON D'EPARGNE

Au coin des rues

MURRAY et DALHOUSIE

Savard et Cie.

PROPRIÉTAIRE

NOUVELLES

Etoffes à Robes.

Grande Vente

COMPTANT

Marchandises de Printemps

CETTE SEMAINE.

- 153 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 10 centimes, valant 15 cts.
- 170 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 12 centimes, valant 18 cts.
- 130 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 15 centimes, valant 20 cts.
- 115 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 20 centimes, valant 30 cts.
- 193 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 25 centimes, valant 35 cts.
- 163 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 30 centimes, valant 45 cts.
- 187 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 35 centimes, valant 50 cts.

—AUSSI—
 Soie noire et de couleurs à des prix extrêmement bas.

BRYSON GRAHAM et Cie.

150, 152, 154, rue Sparks.

& Cie

TAPISSERIE!

Tapisserie de manufacture Anglaise, Française, Belge, Américaine, Japonaise et Canadienne, à des prix variant depuis

4 cts. la pièce en montant.

Je puis assurer que mon assortiment est dix fois plus complet en cette ligne que tous ceux d'Ottawa combinés.

WM. HOWE

Bloc Howe, rue Rideau, et 393 rue Cumberland.
 Ottawa, 6 avril 1887—6m

SPECIALISTE POUR LE TRAITEMENT

DE LA

Dyspepsie et des paralysies

Dr de Bonald

Gradué de l'Université McGill, de la Faculté de Médecine de Paris, Membre mérité de la Société des Arts, Science et Belles Lettres de Paris.
 66 Rue Stewart, (Ottawa)
 Avril 28, 1887 1m.

A NOS ABONNES

Nous prions un certain nombre de nos abonnés de la ville de vouloir bien ne pas faire faire à notre employé, chargé de percevoir les comptes, des courses inutiles et désagréables.

Il nous semble que lorsqu'il s'agit d'une somme aussi minime que le prix de l'abonnement à notre journal, on ne devrait pas se faire tirer l'oreille.

La Consommation guerrie

Un vieux médecin retiré, ayant reçu d'un missionnaire des Indes Orientales la formule d'un remède simple et végétal pour la guérison rapide et permanente de la Consommation, la Bronchite, le Catarrhe, l'Asthme et toutes les affections des poumons et de la gorge, et qui guérit radicalement la débilité nerveuse et toutes les maladies nerveuses; après avoir éprouvé ses remarquables effets curatifs dans des milliers de cas, trouve que c'est son devoir de le faire connaître aux malades.

français ou anglais, avec instruction pour la préparer et l'employer. Expédié par la poste si on adresse avec un timbre nommant ce journal, W.A. NOYES, 119 Powers Block, Rochester, N. Y.—1 déc. 1886—la

NOTES COMMERCIALES

Nouvel Etablissement
Les personnes qui ont besoin d'une jolie enseigne d'un patron nouveau et exécutée avec goût, de même que de tout travail se rattachant à la branche de peinture, décorations extérieures et intérieures de maisons, magasins, fresques, ornements de fantaisie, blanchissage, etc., feront bien de donner leur ordre au nouvel établissement de M. Ed. Limoges, No 167 rue de l'Eglise, où tout travail est garanti et fait sous la surveillance du maître par des ouvriers de première classe.—15 mars, 3m.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile, M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

Unités métriques Internationales

Leurs valeurs en unités canadiennes
LONGUEURS
Le mètre (dix-millionième partie du quart du méridien terrestre.) vaut 3 pieds 3 lignes, ou 1 verge et 1/10.

SURFACES
Le mètre carré vaut 1 verge carrée et 2/10 ou près de 11 pieds carrés.
Le décimètre carré vaut 4 perches carrées anglaises, ou 120 verges carrées.

POIDS
La tonne métrique (poids d'un mètre cube d'eau) vaut l'ancienne tonne canadienne, ou un peu plus que la tonne anglaise.

CARTES PROFESSIONNELLES

OTTAWA

E. O. PIGEON
Assistant du Dr. C. A. Martin, chirurgien Dentiste 107 rue Sparks.
Ottawa, 31 mars 1887—la.

Dr. J. A. FISSIAULT,
CHIRURGIEN-DENTISTE,
No. 25, Rue Sparks, en face du Russell
Extraction d's dents à l'aide du gaz.
Heures de bureau de 9 a.m. à 5 p.m.
Ottawa, 17 nov. 1886—la

A. J. A. ROBILLARD
MEDECIN VETERINAIRE
46 RUE YORK
Seu Canadien-Français diplômé au Collège d'Ontario jusqu'à ce jour.

Maddougall, Maddougall & Beccourt,
AVOCATS, PROCUREURS
Ontario et Québec.

"Scottish Ontario Chambers" coin des rues Sparks et Elgin, OTTAWA.

Hon. Wm. Maddougall, C. R.
FRANK M. MADDUGALL,
N. A. BELGOURT, L.L.M.

Dr J. Nolin
CHIRURGIEN-DENTISTE.
Elève du Collège Dentaire de Philadelphie, licencié pour la Province de Québec, et diplômé du "Royal College of Dental Surgeons" d'Ontario.

Dr L. Coyteux Prevost
132, Rue Daly, OTTAWA.
HEURES DE BUREAU : 8 à 10 a.m.
" " " " 1 à 3 p.m.
" " " " 6 à 8 p.m.

Valin et Adam
AVOCATS ET NOTAIRES PUBLICS
ARGENT A PRETER.
BUREAU : 25 rue Sparks, vis-à-vis l'Hotel Russell.

J. A. VALIN, A. A. ADAM.
M. Adam, membre du barreau de Québec, s'occupera aussi des affaires requérant son attention dans cette province.

Dr. Fred Sayard
BUREAU :—No 376 RUE CUMBERLAND
Ancienne résidence du Dr Prevost

L. A. Olivier
AVOCAT
Bureau.—Rue de la Paix et de la rue d'Elgin, Ottawa, Ont.

Dr C. G. Stackhouse
DENTISTE
M. le Dr C. G. Stackhouse, chirurgien et dentiste, tient son bureau au No 161 rue Sparks et a sa résidence privée au No 208, rue Albert Ottawa.

Paul T. C. Dumais
INGENIEUR DE LA CITE DE HULL,
ARPEUTEUR FEDERAL ET DE LA PROVINCE DE QUEBEC

P. Thos Desjardins
NOTAIRE PUBLIC
Secrétaire trésorier du comté d'Ottawa

J. Malcolm McDougall, B.C.L.
Avocat, Procureur et Solliciteur. Aviseur légal du comté d'Ottawa.

Rochon et Champagne
AVOCATS
246 Rue Principale, Hull

Le Département des Impressions et de la Papeterie
Les Statuts Révisés du Canada, 1886, édition anglaise, sont maintenant prêts.

Maison de Pension Privée
Mde. E. RENAUD,
No. 119 rue O'Connor, Ottawa

Maison de Pension Privée
Mde. E. RENAUD,
No. 119 rue O'Connor, Ottawa

Maison de Pension Privée
Mde. E. RENAUD,
No. 119 rue O'Connor, Ottawa

Maison de Pension Privée
Mde. E. RENAUD,
No. 119 rue O'Connor, Ottawa

Maison de Pension Privée
Mde. E. RENAUD,
No. 119 rue O'Connor, Ottawa

Maison de Pension Privée
Mde. E. RENAUD,
No. 119 rue O'Connor, Ottawa

Maison de Pension Privée
Mde. E. RENAUD,
No. 119 rue O'Connor, Ottawa

Maison de Pension Privée
Mde. E. RENAUD,
No. 119 rue O'Connor, Ottawa

IL TIEN LA TETE

Le fameux Bruleur 'rgand

Pouvoir d'éclairage sans précédent
Lumière égale à aucune lampe électrique.
Fini en cuivre poli ou or bronzé. Prend chemin ordinaire. Absolument sûr, s'applique à toutes les lampes.

EDWIN PLANT

Marchand de Vaiselle, Lampes, etc.,
114 rue Rideau
Ottawa, 4 nov. 1885—

Collège International, Commercial

ET PREPARATOIRE.
INSTITUT D'EDUCATION
DE FRAWLEY.

Transporté au No. 474, Rue Sussex.

Ce collège bien connu pour le cours commercial qu'il y donne s'est ouvert MARDI, le 14 courant.

Je me suis associé pour le présent terme commercial du collège trois professeurs d'haut mérite et de grande capacité.

L'objet du collège est :
1er—D'accorder la facilité d'apprendre rapidement aux jeunes élèves qui ne peuvent suivre le cours ordinaire des autres collèges ou académies.

2ème—De préparer les élèves pour le Service Civil et la Matriculation et de passer les examens comme Ingénieurs.

3ème—Pour donner l'avantage à ceux qui sont en retard dans leurs études, d'acquies les connaissances dont ils ont été privés.

Il est de la plus haute importance que les cours aient de suite avec succès les examens de Noembre, Janvier et Mai.

H. J. FRAWLEY, M. A. N. B.—L'Institut s'est assuré les services du Professeur J. A. GUYARD pour donner un cours de FRANÇAIS, embrassant la Grammaire, la Composition et la Littérature.

Les heures consacrées à l'étude sont :
Matin 9.30 à 12.00
Après-midi 2.30 à 4.30
Soir 7.30 à 10.00

Ottawa, 16 Sept. 1886—la.

HOTEL RIENDEAU

TENU SUR LE PLAN
Européen et Américain,
64 Rue St Gabriel, Montréal

Cet Hôtel offre au public voyageur tout le confort désirable. Le table est toujours abondamment servie des prémises de la saison, préparées par des cuisiniers français de premier ordre. Repas à tout heure.

On trouvera constamment à cet établissement de première classe, des vins, liqueurs et cigares de choix.

JOS. RIENDEAU,
Propriétaire.

BARDEAUX !

M. G. A. Adam, de la Pointe Gatineau, informe ses amis et le public en général qu'il a eu maintes une grande quantité de Bardeaux en pin avec chanfrein et plein dans les côtes qu'il vendra à d'ausi bonnes conditions que partout ailleurs.

Les personnes qui désirent acheter de bons bardeaux avec chanfrein y gagneront car ce qui donne de la valeur au bardeau offert en vente par M. Adam, c'est la manière dont il est chanfreiné et la qualité du bois dont il est fait.

M. Adam n'emploie pas les restes de son moulin pour confectionner son bardeau, mais le fait d'après le billot de bois solide. Avis aux connaisseurs ?

G. ADAM
Pointe Gatineau,
Ottawa, 29 Oct. 1886—6m.

MOUSTACHES !

La manière de faire croître une jolie moustache en quelques semaines sera donnée avec tous les détails particuliers en envoyant un timbre poste de 3 centimes à :

WILLIAM JONES,
Nos. 30 et 32 rue Steiner, Toronto, Ont.

CHEV-LUR MAGNIFIQUE

Les dames qui enverront un timbre de poste de 3 centimes recevront des instructions sur la manière de garder à leur cheveu leur couleur primitive, les empêcher de tomber et se garantir des maux de tête.

Adressez : WILLIAM JONES
30 et 32, rue Steiner, Toronto, Ont.
Ottawa, 13 Sept. 1886—lan

Poudres de Condition d'Alexandre

BOULES POUR LES ROGNON
ET AUTRES
MEDECINES CELEBRE
POUR LES

Chevaux

AGENT A OTTAWA.—C. STRATTON.
Coins des rues Dalhousie et Saint-Patrick

AVIS.—Les médecines ci-dessus, obtenues dans tout le Canada pour efficacité, ne se trouvent que chez M. C. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrefaçons.

ALEXANDER.
N. B.—On peut aussi obtenir l'article très fiable chez M. LAPORTE, rue Rideau, GOODALL & FILS, rue Wellington et DALGLISH & FRERE, rue Queen, Ouest

S. ROGERS et FILS

Entrepreneurs de Pompes Funèbres

ET EMBAUMEURS,

15, rue St. NICHOLAS

OTTAWA.

RESIDENCE AU-DESSUS DU MAGASIN.

Connections par Téléphone.

Tous ordres remplis avec promptitude et à de bonnes conditions.

LES POELES DE SMART

Sont les Meilleurs

Toutes descriptions de Poeles et Fournaises constamment en vente aux Entrepôts de Variété et aux Salles de Fourniture de Maison,

532 et 534 RUE SUSSEX, OTTAWA

JOSEPH BOYDEN

Quelques uns des avantages

DES

CELEBRES

AMERS INDIGENES,

—LE—

POPULAIRE TONIQUE STOMACHIQUE.

1er Avantage—Les "Amers Indigènes" sont à la portée de toutes les bourses. Le pauvre peut en faire usage, et le riche ne peut pas les remplacer avec son argent.

2e Avantage—Les "Amers Indigènes" ne contiennent aucun minéral, mais seulement des plantes de nos campagnes, comme houblon, pissenlit, rhubarbe, et quinze autres plantes les plus populaires.

3e Avantage—On peut en prendre à volonté sans aucun danger.

4e Avantage—Les "Amers Indigènes" agissent sur les intestins, et sont un puissant purgatif du sang.

5e Avantage—Pour ouvrir l'appétit, et aider la digestion, les "Amers Indigènes" sont sans égal.

Pour garnir les Maisons.

Nous venons de recevoir un assortiment de

TAPIS DE BRUXELLES

T DE

TAPISSERIE

Voyez-les avant d'acheter.

Harris & Campbell,

RUE O'CONNOR.

Montres, Chaines, Colliers Etc.,

VENDUS AUX CONDITIONS TRES FACILES DE

\$1. par semaine

—PAR—

Chevrier Freres

466, RUE SUSSEX.

Montres d'or pour dames, reveil matins, cadres miroirs, etc.,

vendus à la semaine par

CHEVRIER FRERES

N. B. Vous aurez la visite de notre agent avec des échantillons

ATELIERS TYPOGRAPHIQUES

— DU —

"CANADA"

ET DE

L'Union Nationale

524 RUE SUSSEX,

OTTAWA

On exécute à ces ateliers toutes sortes

D'IMPRESSIIONS

TELLES QUE :

Têtes de comptes, Memorandums, Cartes d'affaires, Cartes de visite, Chèques, Billets, Traités, Enveloppes

Catalogues, Listes de prix, Programmes, Circulaires, Affiches, Placards, Lettres funéraires

Etc., etc., etc.

BLANCS POUR AVOCATS

Déclarations sur compte, Déclarations sur billet, Demandes de plaidoyer, Comparutions, Subpenas, Affidavits, Objections, Inscrittions

Etc., etc., etc.

POUR NOTAIRES

Contrats de vente, Contrats de mariage, Blancs de billet, Procurations, Quitances, Transports, Protêts, Obligations, etc

Pour les Greffiers et les Commissaires

Blancs similes de sommation, Tiers-Saisie après jugement

Blancs de Procès-Verbaux, D'avis de Vente, De Saisie, De Vente,

POUR LES SEC.-TRESORIER

Listes d'évaluation, Listes de Perception, Liste Alphabétique d'électeurs

LE TOUT

SUR BON PAPIER

ET A DES

PRIX TRES BAS

Les ordres envoyés par la Poste, reçoivent une attention toute spéciale et sont exécutés sans délai.

ABONNEMENTS :

LE CANADA" quotidien, par an, \$3.00

"L'UNION NATIONALE" hebdo., do \$1.00

Tout abonnement est invariablement payable d'avance.

FEU

LA PE

Tonayron à l'envi l'ha perron, qui sait dans le vait l'escalie Un éclat de arrêta en ro

—Par l'es quoi ! sérieux monter par —Et par montent ? avec un acc

—Mon p Caussade en gard ; à l'ag de ces messi dresser une vous auriez tre.

Il n'est po à l'exemple laisse pren adressées à s

—Au fait, balcon n'est zaine de pi pour mes v un jeu de le

Le colonel que déjà Fé la muraille : de son élan la corniche on et il re

Mécontent d Tonayron à toute la for ne fut pas de deux riva

rent à plus sans succès veau genre. geait du reg

—Vous n' de disputer le colonel à

—Je n'ai p chez madam Servian assez le pût'enter

La jeune g'ement qu de l'amour, e ridiculiser l' ans en l'eng ces luttes

conviennent mais l'ironi vian déjoua perdue chanc sement quel

Aiguillon triomphe, le redoublant

voir bondir a la fenêtre, o qués de la d'un danseu

vi la vigue nayrion, à qu taille donna que, parvint la barre in

mais le taill méritrissant presque auss la vue du d

par son adv éprouvé plus semblait en

aussi périeu te la vigueur nature, s'éla sespéré, et ce son tour a

Loin d'imite de son riv donna au fle déchirait les rage compar ce jeune Sp

nard ronçai sa figure en d'appui trou calade n'étai telle pour v

frais émoulu Amorse. E que nous n'e

Cambier, s'e des poignets étaient jus celle-ci jus qu'il franch

instant par v Il n'était p

de Mme Cau que Raoul T le prix. C'e

avait ceuill qu'elle réserv

mant sourie vance elle av

décidée qu'e

LA PEAU DU LION

(suite)

Tonayrion et Félix s'élançèrent à l'envi l'un de l'autre vers le perron, qui de la terrasse conduisait dans le vestibule où se trouvait l'escalier du premier étage. Un éclat de rire d'Estelle les arrêta en route.

—Par l'escalier ! leur dit-elle ; qu'il sérieusement, vous voulez monter par l'escalier ?

—Et par où veux-tu qu'ils montent ? demanda le colonel avec un accent grondeur.

—Mon père, répondit Mme Caussade en le cajolant du regard ; à l'âge de l'un ou l'autre de ces messieurs, au lieu de m'adresser une question pareille, vous auriez déjà escaladé la fenêtre.

Il n'est point de vieillard qui, à l'exemple de Nestor, ne se laisse prendre aux flatteries adressées à ses jeunes ans.

—Au fait, dit M. Herbelin, le balcon n'est guère qu'à une dizaine de pieds de la terrasse ; pour mes voltigeurs c'est été un jeu de le franchir.

Le colonel avait à peine achevé que déjà Félix bondissait contre la muraille ; malgré la vigueur de son élan il ne put atteindre à la corniche où était posé le balcon et il tomba lourdement mécontent de se voir devancé.

Tonayrion à son tour s'élança de toute la force de ses jarrets et il ne fut pas plus heureux. Les deux rivaux recommencèrent à plusieurs reprises mais sans succès cette fois d'un nouveau genre, qu'Estelle encourageait du regard et du sourire.

—Vous n'êtes donc pas tenté de disputer cette rose ? demanda le colonel à son ami.

—Je n'ai pas fait mes études chez madame Saqui, répondit Servian assez haut pour qu'Estelle pût l'entendre.

La jeune veuve se mordit les lèvres. Comptant sur l'aveuglement qu'on dit inséparable de l'amour, elle avait projeté de ridiculiser l'homme de quarante ans en l'engageant dans une de ces luttes hasardeuses qui ne conviennent qu'à la jeunesse ; mais l'ironie avec laquelle Servian déjoua cette provocation perdue changea en dépit l'amusement qu'elle se promettait.

Aiguillonnés par l'espoir du triomphe, les deux concurrents redoublaient d'efforts. A les voir bondir alternativement sous la fenêtre, on les aurait cru piqués de la tarantule, et plus d'un danseur de l'Opéra eût envié la vigueur de leurs élan.

Tonayrion, à qui l'élevation de sa taille donnait un avantage marqué, parvint le premier à saisir la barre inférieure du balcon mais le taillant du fer en lui meurtrissant la main, lui fit presque aussitôt lâcher prise.

A la vue du demi succès obtenu par son adversaire, Félix avait éprouvé plus d'émotion que ne semblait en comporter une lutte aussi périlleuse. Rassemblant toute la vigueur dont l'avait doué la nature, s'élança d'un bond désespéré, et cette fois atteignit à son tour au balcon.

Loïn d'imiter alors la conduite de son rival, Félix se cramponna au fleuron de fer qui lui déchirait les mains, avec un courage comparable à l'héroïsme de ce jeune Spartiate dont un regard rongéait le ventre sans que sa figure en dit rien. Le point d'appui trouvé, le reste de l'escalade n'était plus qu'une bagatelle pour un adolescent tout frais émoulu du gymnase de M. Amorose. En moins de temps que nous n'en mettons à l'écrire, Cambier s'enlevait à la force des poignets, posa les pieds où étaient ses mains et remonta celle-ci jusqu'à l'appui du balcon qu'il franchit presque au même instant par une lesté enjambée.

Il n'était pas venu à l'esprit de Mme Caussade qu'un autre que Raoul Tonayrion pût mériter le prix. C'est pour lui qu'elle avait cueilli la rose, pour lui qu'elle réservait son plus charmant sourire, pour lui qu'elle avait été son gant, décidée qu'elle était la coquette,

à lui laisser baisers la main pour mieux désoler Servian. En voyant subitement devant elle l'élève de Saint-Cyr, qui loin d'affecter la glorieuse contenance d'un vainqueur paraissait troublé de son triomphe elle fit deux pas en arrière avec une mauvaise humeur visible.

—Quoi ! c'est vous ? lui dit-elle d'un ton bref ; comment avez-vous fait pour monter si haut ?

—Je vous ai regardée, madame, répondit Félix en levant sur elle un regard timide.

—Et maintenant il vous faut votre prix, reprit Estelle, dont le sourire sardonique éteignit soudain toute joie au cœur du jeune victorieux. Je regrette de ne pouvoir vous offrir à la place de cette fleur quelque beaux livres comme vous en avez obtenu l'an dernier à votre concours de rhétorique.

—Il y a deux ans que j'ai fait ma rhétorique, madame ! En ce moment je suis un soldat et non un collégien. A ces mots accentués par un secret courageux, Cambier prit la rose que lui présentait Mme Caussade et il en passa la tige dans une des boutonnières de son habit, en affectant un air dégagé qui contrastait avec la rougeur de son visage.

A part Servian, dont l'impossibilité ne se démentait pas, et le colonel, qui se trouvait en dehors de cette scène chacun semblait également mécontent de son résultat. Sous les yeux de la femme que l'on courtise il n'est pas de petite défaite ; aussi malgré les efforts de Tonayrion pour faire bonne contenance, de venait on à son rire affecté qu'il souffrait dans son amour propre de l'on, en se voyant éclipsé par un écolier. D'autre part, le vainqueur n'était guère plus satisfait que le vaincu, car il avait trouvé plus d'épines que de feuilles à la rose conquise par sa légèreté, et il s'était piqué à son triomphe. Pendant la joute, Félix, tout en sautant, avait fait un plan superbe.

—J'arriverai, sur le balcon, s'était-il dit ; elle me sourira gracieusement et m'offrira la rose alors je me jetterai à genoux sans gaucherie, en prenant la fleur, je saisirai la jolie main blanche qui la tient, et, ma foi, je la baisera audacieusement en vrai hussard.

Rêve enchanté mais décevant ! Au lieu de l'épisode tendrement chevaleresque qu'il espérait d'ajouter à sa victoire, Félix s'était vu complimenter sur ses succès de rhétoricien. N'y avait-il pas là de quoi navrer un cœur de dix huit ans ?

Mme Caussade, de son côté, était mécontente de tout le monde ; mécontente de Servian, qui n'avait pas la politesse de paraître malheureux ; mécontente de Félix, qu'elle traitait d'indiscret écolier ; mécontente de Tonayrion, qui s'était laissé vaincre par un enfant ; mécontente de son père — à quel propos ? Elle eût été assez embarrassée de le dire ; mais peu l'importait, elle lui en voulait ; mécontente d'elle-même enfin plus que de tous les autres à la fois.

Lorsqu'à propos de quelques incidents frivoles une femme prend ainsi en antipathie l'univers entier, il est permis de supposer que cette haine a mille branches et pour racine unique l'amour.

Quelques heures après la scène du balcon, Raoul Tonayrion et Félix Cambier se trouvèrent brusquement face à face en détour d'une des allées du parc. Cette rencontre imprévue d'une part était préméditée de l'autre. L'élève de Saint-Cyr avait cherché l'ombrage des hêtres et des marronniers dans le seul but d'y promener sa réverie solitaire, l'usage immémorial des adolescents épanouis ; mais l'intention du beau Tonayrion était moins pastorale et moins tendre. En voyant son jeune rival s'enfoncer mélancoliquement sous la futaie, il l'avait suivi du pas d'un loup qui aperçoit un mouton séparé du troupeau et se dit entre les dents : Voici mon dîner.

(A continuer)

W. A. ARMOUR

Manufacturier et Importateur
MOULURES POUR ENCADREMENT
D'IMAGES, MIROIRS,

(Glaces de fabrique allemande et anglaise)
Tableaux à l'huile anglais, français et allemands,
Aussi, toutes sortes de Peintures, Cadres en plûche, et de canévas pour tableaux

LES MARCHANDISES SONT VENDUES
PAYABLE TANT LA SEMAINE
OU LE MOIS

IMAGES ENCADREES AU PRIX DES
MANUFACTURES

Venez me faire une visite,
Et vous vous épargnez au moins de
10 à 35 par cent.

Je vendrais aux marchands les
moultures, cadres, peintures, miroirs, canévas
pour tableaux et toutes les plus récentes
nouvelautés du commerce de peintures
aux prix de Montréal et Toronto.

W. A. ARMOUR,
452 rue Sussex.

EST-CE BIEN LE
"New Williams"

la machine à coudre dont on fait
tant d'éloges et qui a assez de force
pour coudre le cuir ?

Oui, car j'ai cousu TROIS DOU-
BLES DE CUIR avec, et je puis
faire maintenant des OUVRAGES
DELICATS tout aussi bien.

Faites l'essai.
C. McDIARMID,
163, rue Sparks.

James R. Bowes
ARCHITECTE

Chambre 25,
SCOTISH ONTARIO CHAMBERS
RUE SPARKS.

Ottawa 9 juin 1886—1a

Thomas Leblanc,
TAILLEUR

viens ouvrir une boutique de
tailleur au Nos. 537 et 539, au ma-
gasin de M. A. D. Richard, rue
SUSSEX.

Toutes commandes exécutées
avec promptitude et coupe ga-
rantie.
N. B.—Tardes fines une spécia-
lité.

CHANTELOUP

MONTREAL, P. Q.
Fonderies à Cloches
POUR EGLISES.
SEULES OU EN CARILLONS,
AVEC MONTURES EN FER OU EN BOIS.

A meilleur marché et de meilleure qualité
que les cloches anglaises ou américaines.
Fournitures pour intérieur des églises.
Appareils de chauffage d'après les meilleurs
systèmes.
Ottawa, 16 Sept. 1886—1a.

CHÉMIN DE FER INTERCOLONIAL

Route de la Maille Royale, des Passagers
et du fret entre le Canada et la Grande
Bretagne, et Route directe entre l'Ouest
et tous les points du bas du St-Laurent et
de la Baie de Chaleur, aussi les Nouveaux-
Brunswick, la Nouvelle-Ecosse, l'Île du
Prince Édouard, le Cap-Brton, Terre-
neuve, les Bermudes et la Jamaïque.

Des nouveaux et élégants chars-palais
grées de buffet et chars-dortoirs font
partie de chaque train-express.
Les passagers qui s'en vont en Angle-
terre ou sur le Continent européen peuvent
prendre le paquebot de la maille chaque
Samedi avant-midi à Halifax, en partant
de Toronto Mercredi par le train de 8.30
du matin.

Les expéditeurs de grains et de mar-
chandises trouveront au port d'Halifax
toutes les commodités désirables pour
l'embarquement de leurs effets.

Depuis des années, l'expérience a dé-
montré que l'Intercolonial et les lignes de
paquebots qui font le service entre Hal-
ifax et Londres, Liverpool et Glasgow,
aller et retour, constituent la voie la plus
rapide entre le Canada et l'Angleterre
pour le transport du fret.

Toutes informations relatives aux
taux de transport de fret et de passagers
peuvent être obtenues en s'adressant à
E. KING, Agent de billets,
No. 27, rue Sparks, Ottawa.

ROBERT B. MOODIE,
Agent pour les passagers et le fret de
l'Ouest, 93 bloc Rossin, rue York,
Toronto.

D. POTTINGER,
Surintendant général
Bureau du chemin de fer,
Moncton, N. B., 1er Dec., 1886. 1a

Cinquante pour cent de
moins

LIVRES ! LIVRES ! LIVRES !

Pour Avocats, Docteurs, Membres
du Clergé, Marchands, Ecoles
et Collèges.

RELIURE, PAPETERIE.

LES sous-sés qui assistent aux prin-
cipales ventes de livres et de tableaux,
et qui achètent des bibliothèques des par-
ticuliers de grand prix en Angleterre et
sur le continent, peuvent fournir des livres
à environ 50 pour cent de moins que le
prix courant ordinaire. Tableaux, Livres
et MSS achetés sur ordre.

Tous les livres neufs et de second main
et les revues seront livrés dans le plus

court délai. Bibliothèques fournies au
complet. Vente en gros de livres reliés et
de papeterie à des prix extrêmement bas.
 Paiement par traite de banque ou man-
dats-poste à ordre.

J. MOSCRIPT, PYE et Cie.
Relieurs Exportateurs, Papetiers, Editeurs
154, RUE WEST REGENT, GLASGOW,
ECOSSE.

BONNE NOUVELLE DU PAYS !
Pour la commodité de "Kin Beyond
Sea, J. Moscript, Pye et Cie., (de la suite)

Neuf Etablissement
DE
RELIEUR
TENU PAR
Joseph Masse,
RUE SUSSEX,
(En haut du magasin de A. D. Richard.

M. MASSE ayant fait l'acquisition de
toutes les machines requises pour la con-
fection des Livres. Blancs, Relieurs de
luxe et de fantaisie, etc., vient d'ouvrir
un atelier à l'adresse ci-haut désignée.
Par sa longue expérience dans cette ligne
d'affaires, il est en mesure de satisfaire
tous ceux qui voudront bien lui accorder
leur patronage.

Toute commande exécutée avec som-
mé et promptitude et à des prix modérés
JOSEPH MASSE
Ottawa 10 novem. 1886—

Chemin de Fer Canadien du Pacifique
LIGNE COURTE
ENTRE
Ottawa, Québec
ET MONTREAL

TAUX DES BREVES

Expres local. Expres local. Expres local.

Laisse Ottawa... 4 48 8 25 4 20 5 32

Arr. à Montréal... 5 20 12 35 8 30 9 00

Arr. à Québec... 4 20 8 30 8 30 9 00

Laisse Québec... 10 00 10 00 2 30

Laisse Montréal... 9 00 7 15 6 00 8 00

Arrive à Ottawa... 12 23 11 35 10 15 11 35

D'ELEGANTS CHARS PALAIS
sont attachés aux trains de vitesse
entre Ottawa et Montréal.

Branches d'AYLMER :
Les trains quittent Hull pour Aylmer à
9.09 a.m., 1.24 p.m., 5.20 p.m., 10.10 p.m.
Arrive d'Aylmer à 8.20 a.m., 11.08 a.m.,
4.05 p.m., et 8.20 p.m.

SECTEUR ST. LAURENT ET OTTAWA
Laisse Ottawa... 7 00 a.m. 2 00 p.m.

GARE UNION... 7 00 a.m. 2 00 p.m.

Arr. à Prescott... 9 45 a.m. 4 05 p.m.

Laisse Prescott... 7 00 a.m. 2 05 p.m.

Arr. à Ottawa... 10 00 a.m. 4 10 p.m.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto
et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884 :

L'Express du jour quitte Ottawa à 12.35 pm

Arr. à Toronto à 9.50 pm

du soir quitte Ottawa à 11.45 pm

Arr. à Toronto à 8.30 am

du jour quitte Toronto à 8.30 am

Arr. à Ottawa à 5.00 pm

du soir quitte Toronto à 8.00 pm

Arr. à Ottawa à 4.38 am

Chars palais élégants sur les trains du
jour. Chars dortoirs somptueux sur les
trains de nuit.

Connections à Smith's Falls pour
Brookville et le chemin de fer du Grand
Nord ; et pour le chemin de fer Union
and Black River et ses nombreuses con-
nections pour le sud et l'est.

Ligne directe pour Chicago et tous les
points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest.

OU' AUX COLONIES

Cinquante pour cent de
moins

J. MOSCRIPT, PYE et Cie.

Relieurs Exportateurs, Papetiers, Editeurs

154, RUE WEST REGENT, GLASGOW,
ECOSSE.

BONNE NOUVELLE DU PAYS !
Pour la commodité de "Kin Beyond
Sea, J. Moscript, Pye et Cie., (de la suite)

ne sont pas argentées, le nom
Vallet est imprimé en noir sur
chaque pilule blanche.

Les Pilules de Vallet ont été approuvées par l'Académie
de Médecine de Paris et auto-
risées par arrêté ministériel.

Les Pilules de Vallet sont le ferrugineux le plus efficace
pour guérir l'anémie, les pâles
couleurs, les pertes blanches.

Les Pilules de Vallet donnent au jour la teinte ver-
meille perdue par la croissance
rapide, la malaltie, les accès.

Les Pilules de Vallet sont très contre-faites. Refuser tout
façon ne portant pas la signature
du Docteur Vallet.

PARIS — 19, RUE JACOB, 19 — PARIS

VÉRITABLE
ÉLIXIR DU D' GUILLIÉ

Tonique Anti-Glaireux et Anti-Bilieux
Préparé par PAUL GAGE, Pharmacien de 1^{re} Classe, Docteur en Médecine

DE LA FACULTÉ DE PARIS
SEUL PROPRIÉTAIRE DE CE MÉDICAMENT
3, rue de Grenelle-Saint-Germain, PARIS

Maladies du FOIE,
de l'ESTOMAC,
DIGESTIONS
difficiles
RHUMATISME
GOUTTE

Plus de Soixante Années de Succès ont prouvé l'effi-
cacité incontestable de l'Élixir de Guillié, qui est le mé-
dicament le plus économique et le plus commode à
employer comme Purgatif Dépuratif.

Se défier des Contrefaçons
Ici le véritable Élixir de Guillié percuté la signature PAUL GAGE
et le Traité de l'Origine des Glaïres
DONT CHAQUE BOUTEILLE DOIT ÊTRE ACCOMPAGNÉE
Dépôt dans toutes les Pharmacies.

Maladies des Femmes
et des Enfants

Chez tous les Parfumeurs et Coiffeurs
de France et de l'Étranger

La
VELOUTINE

Goudre de Biz spéciale
PRÉPARÉE AU BISMUTH
Par CH. FAY, Parfumeur

9, Rue de la Paix, 9 — PARIS

M. C. O. DACIER a ces médecines en dépôt à sa pharmacie

TOILES POUR Fenêtres

NOUS venons de recevoir le
plus bel assortiment
de toiles peintes et dorées
pour fenêtres qui ait
jamais été importé en Canada

JACOB ERRATT
MAGASIN PALAIS DE MEUBLES
38 RUE RIDEAU.

N. B.—Voyez les échantillons de
ces toiles dans ma vitrine

FERRONNERIES

Pour les meilleures ferronneries à bon mar-
ché, allez chez

McDOUGALL & CUZNER
Le plus ancien magasin de ce genre à
Ottawa, établi en 1859, à l'enseigne de la

GROSSE TARRIÈRE,
Rue SUSSEX, et coin de la rue Duke,
CHAUDIÈRES, OTTAWA.

Et à MATTAWA, P.Q.
McDOUGALL & CUZNER

L'Union Nationale
ABONNEZ-VOUS AU
Grand Journal

"L'UNION NATIONALE"
PUBLIE À OTTAWA ET À HULL,
\$1.00 par année seulement.

8 pages de lecture toutes les semaines
Donne les prix du marché d'Ottawa.
Paraît le Vendredi et est déposé à la
poste assez tôt pour que les cultivateurs le
reçoivent le dimanche.

Magnifiques chromos donnés en prime
pour abonnement payé d'avance.

C. STRATTON
Marchand d'Épicerie
EN GROS ET EN DETAIL
COIN DES RUES
Dalhousie et St Patrick
OTTAWA

M. C. Stratton désire informer les épiciers
qu'il leur vendra des épicerie de premier
choix des prix extrêmement bas et livrés
à domicile.

Cinquante pour cent de
moins

société) qui a acquis une grande expé-
rience dans les différents besoins des
dames et des messieurs à l'étranger et
dans les colonies, agit comme agent gé-
néral, et exécute avec économie et célérité
les commissions qu'on lui confie, pour
toute demande petite ou grande venant de
l'Europe. Des correspondants dans toutes
les parties.

Manufactures et patentes, aussi entre-
prises financières et commerciales placées
sur le marché anglais. Honoraires payés
d'avance £25 sterling. Parents recher-
chés.

Épargnez du temps, des peines et des
dépenses, en communiquant avec M. Pye,
154 rue West Regent, Glasgow.

Une notice sera dans tous les cas ac-
compagnée d'instructions.

Ottawa, 16 Novembre 1886—3m.

ne sont pas argentées, le nom
Vallet est imprimé en noir sur
chaque pilule blanche.

Les Pilules de Vallet ont été approuvées par l'Académie
de Médecine de Paris et auto-
risées par arrêté ministériel.

Les Pilules de Vallet sont le ferrugineux le plus efficace
pour guérir l'anémie, les pâles
couleurs, les pertes blanches.

Les Pilules de Vallet donnent au jour la teinte ver-
meille perdue par la croissance
rapide, la malaltie, les accès.

Les Pilules de Vallet sont très contre-faites. Refuser tout
façon ne portant pas la signature
du Docteur Vallet.

PARIS — 19, RUE JACOB, 19 — PARIS

VÉRITABLE
ÉLIXIR DU D' GUILLIÉ

Tonique Anti-Glaireux et Anti-Bilieux
Préparé par PAUL GAGE, Pharmacien de 1^{re} Classe, Docteur en Médecine

DE LA FACULTÉ DE PARIS
SEUL PROPRIÉTAIRE DE CE MÉDICAMENT
3, rue de Grenelle-Saint-Germain, PARIS

Maladies du FOIE,
de l'ESTOMAC,
DIGESTIONS
difficiles
RHUMATISME
GOUTTE

Plus de Soixante Années de Succès ont prouvé l'effi-
cacité incontestable de l'Élixir de Guillié, qui est le mé-
dicament le plus économique et le plus commode à
employer comme Purgatif Dépuratif.

Se défier des Contrefaçons
Ici le véritable Élixir de Guillié percuté la signature PAUL GAGE
et le Traité de l'Origine des Glaïres
DONT CHAQUE BOUTEILLE DOIT ÊTRE ACCOMPAGNÉE
Dépôt dans toutes les Pharmacies.

Maladies des Femmes
et des Enfants

Chez tous les Parfumeurs et Coiffeurs
de France et de l'Étranger

La
VELOUTINE

Goudre de Biz spéciale
PRÉPARÉE AU BISMUTH
Par CH. FAY, Parfumeur

9, Rue de la Paix, 9 — PARIS

M. C. O. DACIER a ces médecines en dépôt à sa pharmacie

TOILES POUR Fenêtres

NOUS venons de recevoir le
plus bel assortiment
de toiles peintes et dorées
pour fenêtres qui ait
jamais été importé en Canada

JACOB ERRATT
MAGASIN PALAIS DE MEUBLES
38 RUE RIDEAU.

N. B.—Voyez les échantillons de
ces toiles dans ma vitrine

FERRONNERIES

Pour les meilleures ferronneries à bon mar-
ché, allez chez

McDOUGALL & CUZNER
Le plus ancien magasin de ce genre à
Ottawa, établi en 1859, à l'enseigne de la

GROSSE TARRIÈRE,
Rue SUSSEX, et coin de la rue Duke,
CHAUDIÈRES, OTTAWA.

Et à MATTAWA, P.Q.
McDOUGALL & CUZNER

L'Union Nationale
ABONNEZ-VOUS AU
Grand Journal

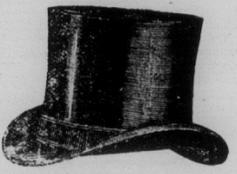
"L'UNION NATIONALE"
PUBLIE À OTTAWA ET À HULL,
\$1.00 par année seulement.

8 pages de lecture toutes les semaines
Donne les prix du marché d'Ottawa.
Paraît le Vendredi et est déposé à la
poste assez tôt pour que les cultivateurs le
reçoivent le dimanche.

Magnifiques chromos donnés en prime
pour abonnement payé d'avance.

C. STRATTON
Marchand d'Épicerie
EN GROS ET EN DETAIL
COIN DES RUES
Dalhousie et St Patrick
OTTAWA

M. C. Stratton désire informer les épiciers
qu'il leur vendra des épicerie de premier
choix des prix extrêmement bas et livrés
à domicile.



CHAPEAUX! CHAPEAUX!
Les plus nouveaux chez
N. FAULKNER ET FILS
—GRAND CHOIX—
Nous venons de recevoir 4 caisses de chapeaux américains avec rubans larges, noir et couleurs assorties.
GRANDE VARIÉTÉ.

Département de Mercerie à sacrifice.
30 doz. Cravates depuis 25c. à 50c.
Essayer nos chemises blanches et de couleurs, de ———— \$1.00

N. FAULKNER & FILS
No. 111 Rue Rideau.

Le Temps vaut de l'Argent

Dames d'Ottawa, ne perdez pas votre temps précieux à chercher un
NOUVEAU CHOIX
de marchandises de modes, mais rendez vous immédiatement chez

WOODCOCK

Magasin d'un seul prix. Vous sauvez votre temps et votre argent.
P. S. — Grande ouverture aujourd'hui. Encore une nouvelle caisse de magnifiques chapeaux de matelots à 25 cents chaque. Notre devise — petit profit, grand débit.

39, rue Sparks

MODES!

Mon assortiment de modes de printemps est maintenant au grand complet. Mes succès constants dans les modes sont tous les jours appréciés par mes pratiques qui en sont enchantées. Mon intention est d'économiser l'argent de ceux qui m'ont favorisée de leur patronage.
Une visite est sollicitée.

Mlle A. McDonald
Maison de Modes Parisienne
521 RUE SUSSEX.

G. PHILIBERT
ORTATEUR
—DE—
Tapisseries Américaines Anglaises et Ecossoises.
COIN DES RUES DALHOUSIE ET ST. PATRICE, OTTAWA.

Ceinture, Tapisseries, Peintures préparées, Huile, Mastic, Pinceaux, Vitres.
Articles de peinture en général.

AVIS DU BUREAU DE POSTE
A partir de cette date, jusqu'à nouvel ordre, la fermeture des lettres anglaises aura lieu comme suit :
Les lettres de 6.30 h. p. m. par expédition des vapeurs de la ligne North German Lloyd, de New-York.
Les lettres de 6.30 h. s. p. m. par expédition des vapeurs Allan ou de Dominion, de Rio de Janeiro. Un sac supplémentaire sera fermé à 1.40 p. m.

J. A. GOUIN
Maître de Poste
Ottawa, 9 mai 1887

UNE MEDICINE, NON UN BREUVAGE.

HAUTE AUTORITE
Les Amers de Houblon ne sont pas, en aucun sens, un breuvage ou une liqueur alcoolique, et ne sauraient être vendus, pour usage, si ce n'est à des personnes désireuses d'obtenir des amers médicamenteux.
GREEN B. RAUM,
Com. du R. ven. de l'Intérieur, E. U.

Washington, D. C., 24 Sept. 1884.

Cher Monsieur, — Pourquoi n'obtenez-vous pas un certificat du Col. W. H. W., de Baltimore, pour démontrer comment il s'est guéri de l'ivrognerie grâce aux Amers de Houblon. Son cas est merveilleux. Il est bien connu à Rochester, N. Y., par tous les buveurs de l'endroit. Il est connu en cette ville, à Cincinnati, à la Nouvelle-Orléans, à New York, de fait dans tout le pays, car il a dépensé des milliers de dollars en rhum. Je crois honnêtement que sa carte vous vaudrait des milliers de piastres en cette ville et à Baltimore suite à son cas. Et rendrait sobres des milliers d'hommes en les induisant à faire usage de vos Amers.
J. A. W.

Le Préjugé tue
Notre fille, pendant onze ans a été clouée sur un lit de douleur sous les soins de plusieurs médecins, qui donnaient divers noms à sa maladie mais aucun soulagement, et maintenant elle nous est rendue en bonne santé grâce aux Amers de Houblon, dont nous nous étions moqués durant deux années avant que d'en faire usage. Nous espérons sincèrement que personne autre ne laissera souffrir ses malades comme nous l'avions fait, à cause d'un préjugé contre une si bonne médecine que les Amers de Houblon — *The Parents good Templars.*

Milton, Del., 10 Fév. 1886.

Ayant fait usage des Amers de Houblon, le fameux remède pour la débilité, l'énergie, l'indigestion, etc., j'y n'hésite pas à dire que c'est en effet une excellente médecine et à la recommander à tous comme des Amers véritablement toniques. Respectueusement — R. v. Mad. J. H. Elgood.

Scipio, N. Y., 1er Déc. 1854,
Je suis le pasteur de l'église Baptiste ici et médecin de profession. Je ne pratique pas, mais je suis le seul médecin de ma famille et je suis consulté dans les cas de maladie chronique. Il y a plus d'un an je recommandai vos Amers de Houblon à ma femme malade, qui a été traitée pendant plusieurs années par les meilleurs médecins d'Albany. Elle en a retiré un grand avantage et fait encore usage de la médecine. Je pense qu'elle sera complètement guérie de ses diverses maladies grâce à elle. Nous la recommandons tous deux à nos amis, dont plusieurs ont aussi été guéris par elle de leurs diverses maladies.
REV. E. J. WARNER.

Guérison de l'ivrognerie
"L'un de mes jeunes amis a été guéri d'une soif insatiable de boissons qui lui avait tellement dérangé le système qu'il ne pouvait faire aucun affaire. Il a été entièrement guéri par l'usage des Amers de Houblon. Elle apaisa toute cette soif brûlante; lui enleva le goût de la boisson; raffermi ses nerfs; et il est resté un homme ferme et sobre depuis plus de deux ans, et ne désire pas retourner au verre, et j'en connais plusieurs autres qui ont été guéris de l'ivrognerie par vos Amers." D'un éminent fonctionnaire de chemin de fer de Chicago, Ill.
28 avril '87 — la.

Grande Vente à Son Marché
—DE—
LAMPES
—POUR—
UNE SEMAINE SEULEMENT.
Lampes Electriques et de fantaisie à la moitié du prix ordinaire.

COMPAGNIE MANUFACTURIERE Nationale de Cole,
160 RUE SPARKS, OTTAWA.

AVIS
Ayant décidé de continuer à s'occuper de la branche d'entrepreneur de pompes funèbres, comme par le passé, M. J. Sénéchal, coin des rues York et Dalhousie, désire annoncer au public généralement qu'à dater du 1er mai, il aura co-stamment un magasin l'assortiment le plus complet et varié d'articles, tentures funèbres, ornements de deuil, etc.
Ottawa, 4 mars 1887

RESTAURANT FRANÇAIS
C. L. BELIER,
PROP.
Pâtés aux huîtres de choix extra et Diners au Poisson.
DURANT LE CAREME.
Toutes les primeurs de la saison.
68, RUE METCALFE, OTTAWA.

AVIS
Ayant décidé de continuer à s'occuper de la branche d'entrepreneur de pompes funèbres, comme par le passé, M. J. Sénéchal, coin des rues York et Dalhousie, désire annoncer au public généralement qu'à dater du 1er mai, il aura co-stamment un magasin l'assortiment le plus complet et varié d'articles, tentures funèbres, ornements de deuil, etc.
Ottawa, 4 mars 1887

AVIS
Ayant décidé de continuer à s'occuper de la branche d'entrepreneur de pompes funèbres, comme par le passé, M. J. Sénéchal, coin des rues York et Dalhousie, désire annoncer au public généralement qu'à dater du 1er mai, il aura co-stamment un magasin l'assortiment le plus complet et varié d'articles, tentures funèbres, ornements de deuil, etc.
Ottawa, 4 mars 1887

AVIS
Ayant décidé de continuer à s'occuper de la branche d'entrepreneur de pompes funèbres, comme par le passé, M. J. Sénéchal, coin des rues York et Dalhousie, désire annoncer au public généralement qu'à dater du 1er mai, il aura co-stamment un magasin l'assortiment le plus complet et varié d'articles, tentures funèbres, ornements de deuil, etc.
Ottawa, 4 mars 1887

AVIS
Ayant décidé de continuer à s'occuper de la branche d'entrepreneur de pompes funèbres, comme par le passé, M. J. Sénéchal, coin des rues York et Dalhousie, désire annoncer au public généralement qu'à dater du 1er mai, il aura co-stamment un magasin l'assortiment le plus complet et varié d'articles, tentures funèbres, ornements de deuil, etc.
Ottawa, 4 mars 1887

AVIS
Ayant décidé de continuer à s'occuper de la branche d'entrepreneur de pompes funèbres, comme par le passé, M. J. Sénéchal, coin des rues York et Dalhousie, désire annoncer au public généralement qu'à dater du 1er mai, il aura co-stamment un magasin l'assortiment le plus complet et varié d'articles, tentures funèbres, ornements de deuil, etc.
Ottawa, 4 mars 1887

AVIS
Ayant décidé de continuer à s'occuper de la branche d'entrepreneur de pompes funèbres, comme par le passé, M. J. Sénéchal, coin des rues York et Dalhousie, désire annoncer au public généralement qu'à dater du 1er mai, il aura co-stamment un magasin l'assortiment le plus complet et varié d'articles, tentures funèbres, ornements de deuil, etc.
Ottawa, 4 mars 1887

AVIS
Ayant décidé de continuer à s'occuper de la branche d'entrepreneur de pompes funèbres, comme par le passé, M. J. Sénéchal, coin des rues York et Dalhousie, désire annoncer au public généralement qu'à dater du 1er mai, il aura co-stamment un magasin l'assortiment le plus complet et varié d'articles, tentures funèbres, ornements de deuil, etc.
Ottawa, 4 mars 1887

AVIS
Ayant décidé de continuer à s'occuper de la branche d'entrepreneur de pompes funèbres, comme par le passé, M. J. Sénéchal, coin des rues York et Dalhousie, désire annoncer au public généralement qu'à dater du 1er mai, il aura co-stamment un magasin l'assortiment le plus complet et varié d'articles, tentures funèbres, ornements de deuil, etc.
Ottawa, 4 mars 1887

AVIS
Ayant décidé de continuer à s'occuper de la branche d'entrepreneur de pompes funèbres, comme par le passé, M. J. Sénéchal, coin des rues York et Dalhousie, désire annoncer au public généralement qu'à dater du 1er mai, il aura co-stamment un magasin l'assortiment le plus complet et varié d'articles, tentures funèbres, ornements de deuil, etc.
Ottawa, 4 mars 1887

TELEGRAPHIE

Folie sérieuse
Vienne, 18.—On craint que la folie de la duchesse de Cumberland ne soit absolument incurable.

Chute du ministre français
Paris, 18.—La Chambre a discuté aujourd'hui le rapport de la commission du budget recommandant une réduction. Par un vote de 275 contre 259, elle a rejeté les propositions du gouvernement. M. Goblet a alors annoncé qu'il allait résigner avec ses collègues.

La Chambre s'est ajournée à lundi prochain.

Le premier ministre Goblet et ses collègues ont offert leur démission au président Grévy.

Le président a accepté la démission du cabinet Goblet.

On croit que M. de Freycinet sera chargé de constituer un cabinet.

Suicide d'un Montréalais
Southend, Ind., 18.—J. Walter Wells, de Montréal, s'est suicidé à Mishawaka, près de cette ville, en se logeant une balle dans la tête. Il était arrivé ici il y a quelques semaines pour y chercher les restes mortels de sa sœur, qui venait de s'empoisonner. Après des recherches assez longues, il apprit que le cadavre avait été disséqué par une société médicale de l'endroit.

Ce fait joint à l'impression terrible que produisit sur lui la vue du corps déchiqueté de sa sœur, lui fit perdre la raison. Il chercha pendant plusieurs jours le Dr qui avait pratiqué la dissection, et ne pouvant réussir à le trouver, il se brüla la cervelle.

Dans la Capitale

La fête Nationale
La société St Jean Baptiste d'Ottawa sera célébrée cette année dans la paroisse Ste Anne où une grande messe solennelle à laquelle assisteront tous les membres de la société sera chantée. La célébration extérieure ne sera pas extraordinaire.

Les sociétés St Jean-Baptiste des centres d'Ottawa et de Prescott célébreront la fête de leur patron avec grande pompe à St André Avelin.

Fausse alarme
L'alarme ayant été sonnée à la boîte 81, coin des rues Kent et Lisgar hier après-midi, les pompiers s'y rendirent et constatèrent que le feu s'était déclaré dans un amas de bois sec dans la cour; quelques seaux d'eau suffirent pour éteindre ce commencement d'incendie.

Fête légale.
Hier, la fête de l'Ascension, l'une des plus grandes solennités de la chrétienté, a été observée religieusement dans toutes nos églises; partout, les autels étincelants de lumières étaient chargés de fleurs. Les solennités du culte semblaient avoir revêtu le cachet mystique qui caractérise cette grande fête.

Dans la ville, la fête a été presue généralement observée. Les banques, les bureaux publics et la plupart des magasins étaient fermés; les rues, grâce à la délicieuse température, étaient bondées de promeneurs et les chars urbains n'ont pas fait petite recette.

A la chambre, la grande tranquillité qui régnait faisait un contraste frappant avec le brouhaha des jours précédents. C'est à peine si, de temps à autre, l'on apercevait la silhouette d'un député dont le départ avait été retardé, dans la vaste enceinte parlementaire.

Carleton Place
Les résidents de Carleton Place ont tenu une assemblée publique où il a été décidé de pré-ter une adresse à Son Excellence le Gouverneur Général à son passage à cet endroit jeudi prochain. L'idée a été acclamée avec enthousiasme et la démons ration promet d'éclipser tout ce qui s'est fait jusqu'à ce jour dans cette localité.

"Gladstone House"
Tel est le nom d'un hôtel de première classe, tenu sur un pied qui défie toute compétition par les nouveaux propriétaires de ce poste d'affaires, MM. Washburn et B. H. au No 548, rue Sussex. Les consommateurs trouveront constamment un salon toutes les liqueurs désirables de même que des cigares de premier choix.

Nouveau Cloître
Nous avons déjà annoncé que Sa Grandeur Mgr Duhamel a demandé aux Sœurs du Précieux Sang pour fonder une maison à Ottawa; ces religieuses viendront prendre possession de leur cloître le 24 mai courant, fête de N. D. Auxiliatrice. On nous dit qu'en même temps et le même jour les Hospitalières du Sacré Cœur de Québec, fondées par Son Eminence il y a douze ans, vont ouvrir à la Rivière du Loup en bas, un hôpital consacré au P. Sang et à Marie Désolée.

De retour

Sa Grandeur Mgr l'archevêque Duhamel est de retour de Québec depuis mercredi soir. Notre vénérable prélat a officié pontificalement hier matin à la Basilique.

Obituaire
Nos lecteurs apprendront avec regret la mort d'un des plus anciens d'Ottawa c'est à dire de Bytown, M. Joseph Pinard, arrivée hier; le défunt avait atteint le bel âge de 84 ans. Sa vie a été passée à faire le bien et les qualités affables dont il était doué lui avait procuré un nombreux cercle d'amis qui le regretteront longtemps. On trouvera dans une autre colonne l'annonce de l'heure des funérailles qui, nous n'en avons aucun doute, seront suivies par une affluente des plus considérables. Que la terre soit légère à ce brave et in-ègre citoyen.

L'escorte montée
Un livre a été placé sous les soins de M. H. Dickson, au Russell, afin de recevoir les signatures des messieurs qui désirent faire partie de l'escorte à cheval qui se rendra au devant de Son Excellence le gouverneur-général lors de son retour de Toronto; on peut aussi donner les noms aux membres du comité composé du maire Stewart, Capt. Gourdeau, Capt. Evans, lieutenant Brown, Dr Coleman, Dr Harris ou au secrétaire. Tous sont invités de coopérer à la démonstration.
Geo. H. BRADBURY,
20—4in Secrétaire

Encore les \$5,000
Cette affaire — la vol et de la découverte du paquet de \$5,000 dans un quai aux Chaudières préoccupe beaucoup en ce moment la plupart des citoyens de la ville. De fait, la chose est assez singulière pour ne pas dire mystérieuse.

Les nouveaux détails obtenus au sujet de cette affaire sont les suivants :
Lorsque le précieux paquet fut trouvé, lundi, entre 3 et 4 heures, les journaliers qui ont fait la découverte aperçurent un individu qui semblait suivre leurs travaux avec une attention marquée. Aussitôt que l'argent fut découvert, l'individu en question partit comme une flèche dans la direction de la rue Ste Anne jusqu'à la rue E. g. d'où il se rendit, toujours au pas de course, sur la rue McLaren puis de là retourna vers le canal. Sur la rue Elgin il fit rencontre de plusieurs personnes qui probablement le reconnaîtraient facilement.

Toute information au sujet de ce personnage serait accueillie avec plaisir par les autorités, car elle aurait pour résultat sans doute de mettre sur la piste des auteurs du vol. La compagnie Express du Dominion a offert une récompense de \$300 pour toute information qui tendrait à faire arrêter le coupable. L'homme que l'on a aperçu tel que décrit ci-dessus, est âgé d'à peu près 22 à 25 ans et a près de 5 pieds 8 pouces; il est robuste, sa moustache est blonde, il portait un chapeau en feutre mou, un habit gris et des pantalons noirs.

Avantage extraordinaire!
Un profit de 20 par cent. J'ai le plaisir d'annoncer à mes anciennes pratiques et au public en général que, n'ayant plus à payer aucun pourcentage et pour d'autres raisons qui me sont personnelles, je pourrai à l'avenir faire une réduction de 20 par cent sur le prix de vente de toutes les prescriptions qu'on voudra bien m'apporter. En outre on aura l'avantage d'être servi avec le plus grand soin par un pharmacien diplômé d'avoir les remèdes les plus purs. Si toutefois on cherche à vous influencer pour aller ailleurs, répondez que vous êtes libre d'aller où bon vous semble avec votre argent. Ainsi, n'oubliez pas qu'en vous rendant à la pharmacie C. O. Dacier vous ferez une grande économie de 20 par cent.
In. C. O. DACIER, pharmacien.

UN CONSEIL AUX MÈRES—Êtes vous troublées la nuit et tenues éveillées par les pleurs et les gémissements d'un enfant souffrant de la dentition? S'il en est ainsi, allez immédiatement chercher une bouteille du Sirop Calmant de Mme Winslow, pour la dentition des enfants. Son effet est inappréciable. Il soulagera immédiatement le petit malade. Mères, vous pouvez compter sur lui, il n'y a pas à se méprendre à ce sujet. Il guérit la dysenterie et la diarrhée, règle l'estomac et les intestins, guérit les coliques, amolli les gencives, diminue l'inflammation et donne de la force et de l'énergie à tout le système. Le sirop calmant de Mme Winslow pour la dentition des enfants, est agréable au goût, et la prescription est donnée par un des plus vieux médecins des femmes et nourrices dans les Etats Unis. Il est en vente chez tous les droguistes du monde entier. Prix, vingt-cinq centins la bouteille.

Demandez le Sirop Calmant de Mme Winslow et n'en prenez pas d'autre sorte.

1ère Communion

Je désire informer le public que je viens de recevoir (d'Europe) le plus beau choix d'objets de piété pour SOUVENIRS DE 1ÈRE COMMUNION lesquels je vendrai à bon marché. Une visite à mon magasin au coin des rues Sussex et York, pour vous convaincre de la vérité.
P. C. GUILLAUME,
Libraire.

A travers Ottawa
Plusieurs marchands de la rue Sparks ont comparu devant le magistrat de police pour avoir fait installer des garde-soleils à une hauteur moindre de 7 pieds 6 pouces tel que le veut la loi.

—On s'est décidé à faire déposer des désinfectants dans les flaques d'eau stagnante au coin des rues Rideau et Sussex. Ce n'est pas assez cependant et pour l'honneur de la ville nous insistons pour qu'une palissade soit érigée à cet endroit. La couleur verdâtre de la substance répandue ne change en rien l'aspect de ce lieu d'où il s'exhale une odeur des plus désagréables.

—On a commencé hier à faire la plantation des fleurs dans les parterres en face des Edifices Parlementaires.

—Le canal était recouvert d'embarcations hier durant la journée et surtout la soirée; ce passe-temps semble être goûté par les jeunes filles tout autant que par les jeunes gens.

—Une assemblée spéciale du Conseil de Ville sera tenue lundi soir; on y décidera la question des débentures de la cité de même que les arrangements nécessaires pour la construction immédiate de la nouvelle station centrale du feu.

—La petite pluie tombée lundi est loin d'être suffisante pour le besoins de la végétation et les cultivateurs en général se plaignent de la sécheresse.

ECHOS DE HULL

Améliorations
Les marchands de Hull et les commerçants de bois des Chaudières sont à préparer une requête demandant au gouvernement de faire élargir le chemin qui conduit du pont suspendu au bureau d'affaires de M. Eddy.

On suggère de faire disparaître le trottoir actuel qui occupe une dizaine de pieds de la rue et d'en faire un neuf au dessus de l'eau. La requête demande aussi que des améliorations soient faites au chemin qui demande à être macadamisé vu le grand nombre de voitures qui y passent tous les jours.

Nouvelle société
On parle de la formation d'une nouvelle société de secours mutuels à Hull. L'indemnité qui sera payée à la famille des membres défunts sera de \$2,000.

De retour
M. J. K. Foran, de Aylmer, est de retour d'un voyage à Washington. M. Foran dit qu'il préfère le séjour du Canada.

Colonisation
Le Rév. P. Nolin donnera une conférence sur la colonisation à Hull le 15 juin prochain.

Incendie
Le feu s'est déclaré lundi dernier dans le magasin de provisions du chantier de M. E. B. Eddy, sur la rivière Coulonge. M. Frank Murtagh éprouve une perte de près de \$500 par suite de cet incendie.

L'industrie fromagère
Les deux fromageries de MM. Kidd et Pool, à Manotick, ont repris leurs opérations lundi pour toute la durée de la saison.

Au Désert
Un monsieur arrivé du Détroit ces jours derniers, dit qu'à plusieurs endroits la neige n'est pas encore disparue dans ce contrée. L'eau dans les rivières Désert et Gatineau est exceptionnellement haute et conséquemment la descente du Lois en souffre considérablement.

A Montréal
M. Rochon, avocat et ex maire de Hull, est parti hier pour Montréal où il occupera pour la défense dans la fameuse cause Gilmour et Cie, contre 15 colons du township de Egan. Cette cause a été fixée devant la Cour Supérieure pour le 23 courant.

DECES
A Ottawa, hier matin, à l'âge de 84 ans, M. Joseph Pinard. Les funérailles auront lieu demain matin. Le convoi funèbre quittera la résidence de son gendre, M. Zéphirin Noël, No. 174 rue Cathcart, 8 hrs. a. m., pour se rendre à la Basilique, et de là au lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation.

NECESSAIRE!

Glacière Améliorée, Pince à Glace, Filtre pour l'eau, Poèles à l'huile, Boyaux de toutes qualités,
CHEZ
E. G. LAVERDURE
RUE WILLIAM.
Ottawa, 12 mai 1887.

"Enfants, n'y touchez pas."
Dieu seul a droit sur tout ce qui respire, Ne pouvant rien créer, il ne faut rien détruire.
Ce nid, ce doux mystère que vous guettez l'en bas, C'est l'espoir du printemps, c'est l'amour d'une mère, Enfants, n'y touchez pas.
(BÉRANGER)

Montres, bijoux, etc., au prix réduits et garantis tels que représentés, sinon l'argent sera remis.
Chez H. Norez, No 30 rue Rideau, près du pont des Sapeurs.

Un Emploi de Représentant
est offert dans chaque ville pour la vente à crédit des obligations à lots des villes de Paris, Marseille, Lyon, du crédit foncier de France etc., payables 5, 10, 20 et 50 francs par mois. Ecrire à M. le secrétaire de la CAISSE GÉNÉRALE D'ÉPARGNE et de CRÉDIT, société constituée le 4 mai 1886, 116, Place Lafayette, 116, à Paris

Succès étonnant
C'est le devoir de tous ceux qui ont employé le Sirop Allemand de Boschee de faire connaître à leurs amis ses qualités étonnantes dans la guérison de la consommation, des frois sévères, du croup, de l'asthme, de la pneumonie et en fait de toutes les maladies de la gorge et des poumons. Personne ne peut l'employer sans en éprouver un soulagement immédiat. Trois doses guériront tous les cas et nous considérons le devoir de tous les pharmaciens, de le recommander au pauvre consommateur mourant. Qu'il essai à un mois une bouteille, car 80,000 bouteilles ont été vendues l'an dernier et pas un traitement qui n'ait réussi. Une médecine comme le Sirop Allemand ne peut être trop connue. Demandez-le à votre pharmacien. Bouteille d'échantillon à l'essai, vendues à 10 cents. Grandeur régulière 75. Vendus par tous les pharmaciens et marchands des Etats-Unis et du Canada.

AUX AGENTS
La Compagnie Canadienne des Aiguilles, 46 Aiguilles, 46 et 48 rue Front, Toronto, prépare le paquet d'aiguilles le plus complet et le mieux vendable qui se puisse désirer par des agents en Amérique. Envoyez 25 centins pour un échantillon des nouveaux No. 4, fins en pluche. Des informations accompagnent l'envoi lorsque des timbres sont envoyés avec le prix demandé.

Ne perdez pas de temps si vous êtes sans emploi. Ecrivez de suite à M. Cowly, 41 rue Wellington East, Toronto. Envoyez timbres pour réponse.— 17 mai 1887—6m.

Maison meublée à louer
Les personnes qui désirent louer une maison toute meublée, dans une bonne localité de la ville, pourront s'adresser au No. 335, rue Cumberland. 2f

ON DEMANDE
Immédiatement au No. 125 rue Albert, une bonne cuisinière et une fille de chambre, pour une famille Canadienne.
Ottawa 16 mai 1887—2ins.

PEINTRES DEMANDES
Plusieurs bons peintres trouveraient de l'emploi en s'adressant immédiatement à M. Ed. LIMOGÈ, 167 rue de l'Église, Ottawa, 5 mai 1887—3f.

ON DEMANDE
Immédiatement un jeune homme pour apprendre le métier de forgeron s'adresser rue Clarence, No. 23.
Ottawa 13 mai 1887—6ins.

Magasin des paiements à la semaine de Walker,
165 RUE SPARKS 165.

Notre assortiment d'habillements pour hommes et enfants est maintenant en exhibition, de même qu'une quantité considérable de marchandises de nouveautés pour le printemps, que nous vendons par paiements à la semaine.
Venez voir nos articles avant d'aller acheter ailleurs.
E. B. MORELAND, Gerant

Notre assortiment d'habillements pour hommes et enfants est maintenant en exhibition, de même qu'une quantité considérable de marchandises de nouveautés pour le printemps, que nous vendons par paiements à la semaine.
Venez voir nos articles avant d'aller acheter ailleurs.
E. B. MORELAND, Gerant

Notre assortiment d'habillements pour hommes et enfants est maintenant en exhibition, de même qu'une quantité considérable de marchandises de nouveautés pour le printemps, que nous vendons par paiements à la semaine.
Venez voir nos articles avant d'aller acheter ailleurs.
E. B. MORELAND, Gerant

Notre assortiment d'habillements pour hommes et enfants est maintenant en exhibition, de même qu'une quantité considérable de marchandises de nouveautés pour le printemps, que nous vendons par paiements à la semaine.
Venez voir nos articles avant d'aller acheter ailleurs.
E. B. MORELAND, Gerant

Notre assortiment d'habillements pour hommes et enfants est maintenant en exhibition, de même qu'une quantité considérable de marchandises de nouveautés pour le printemps, que nous vendons par paiements à la semaine.
Venez voir nos articles avant d'aller acheter ailleurs.
E. B. MORELAND, Gerant

Notre assortiment d'habillements pour hommes et enfants est maintenant en exhibition, de même qu'une quantité considérable de marchandises de nouveautés pour le printemps, que nous vendons par paiements à la semaine.
Venez voir nos articles avant d'aller acheter ailleurs.
E. B. MORELAND, Gerant

Notre assortiment d'habillements pour hommes et enfants est maintenant en exhibition, de même qu'une quantité considérable de marchandises de nouveautés pour le printemps, que nous vendons par paiements à la semaine.
Venez voir nos articles avant d'aller acheter ailleurs.
E. B. MORELAND, Gerant

Notre assortiment d'habillements pour hommes et enfants est maintenant en exhibition, de même qu'une quantité considérable de marchandises de nouveautés pour le printemps, que nous vendons par paiements à la semaine.
Venez voir nos articles avant d'aller acheter ailleurs.
E. B. MORELAND, Gerant

Notre assortiment d'habillements pour hommes et enfants est maintenant en exhibition, de même qu'une quantité considérable de marchandises de nouveautés pour le printemps, que nous vendons par paiements à la semaine.
Venez voir nos articles avant d'aller acheter ailleurs.
E. B. MORELAND, Gerant

Notre assortiment d'habillements pour hommes et enfants est maintenant en exhibition, de même qu'une quantité considérable de marchandises de nouveautés pour le printemps, que nous vendons par paiements à la semaine.
Venez voir nos articles avant d'aller acheter ailleurs.
E. B. MORELAND, Gerant

De atit
Par ma-
Pour six
Pour quatre
Métion Hol
Adm
LE
Ott
L'EXP
Nos le
fortement
année 1
Ottawa
sition ra
de piast
dont pro
la socié
La dé
manufa
de l'Exp
wa, au
être acc
veur neu
nous ne
n'en a p
se sont c
cisišn.
Celle
d'Ottaw
parait t
mun, ca
ignorer
tenue d
ville est
vent p
plus, à
saïres
constru
pins d'u
les rand
aux fin
ciaux.
Celle
re pour
ville à
contrac
mois, à
le const
ture q
serait t
prochai
Nous
forcé de
tion, ca
est gran
que de
publiqu
condui
tale.
A un
ces jou
par M.
M. Zan
de vill
résolu
tant le
gricul
tenir l
année,
temps
nécess
aux b
Atte
l'invit
décidé
Expos
effet;
At
Conse
d'idée
à Ota
Atte
ce dis
au no
contré
les ac
est
Rés
tenir
l'assen
bre C
activi
Adop
On
la cit
de so
pis re
ce qu
l'ann